

發佈日: 2021年10月21日

張貼至: 2021年10月24日



C202101190a02_ODII

路線 Route E21
2021香港馬拉松臨時交通安排
Temporary route diversion during Hong Kong Marathon 2021

為配合「香港馬拉松2021」的改道措施，上述路線於2021年10月23及24日（星期六和日）將有特別安排，詳情如下：

In conjunction with diversion measures for Hong Kong Marathon 2021, special arrangement will be made to the captioned service on Saturday 23rd & Sunday 24th October 2021. Details are as follows:

● **第一階段 Phase 1**

日期及時段 Date & Period	2021年10月23日(星期六) 23:00由機場開出之班次起 至 尾班車 23 rd October 2021 (Saturday) from 23:00 hrs departure at Airport to the last departure
方向 Direction	大角咀 Tai Kok Tsui
改道 Diversion	不經青衣 Omit Tsing Yi 過青馬大橋後，改經青衣西北交匯處、青衣北岸公路、然後返回青荃路原有路線。 After Tsing Ma Bridge, divert via North West Tsing Yi Interchange, Tsing Yi North Coastal Road, and resume to its original routeing at Tsing Tsuen Road.
停用巴士站 Suspended Bus Stop	1. 青華苑, 青衣西路 Ching Wah Court, Tsing Yi Road West 2. 長亨邨, 青衣西路 Cheung Hang Estate, Tsing Yi Road West
臨時巴士站 Temporary Bus Stop	不設臨時站 No temporary bus stop



● 第二階段 Phase 2

日期 Date	2021年10月24日(星期日) 24 th October 2021 (Sunday)	
時段 Period	頭班車起 至 道路解封 From the first departure until roads are re-opened	
方向 Direction	大角咀 Tai Kok Tsui	
改道 Diversion	<p>不經青衣、太子、旺角 Omit Tsing Yi, Prince Edward and Mong Kok</p> <p>過青馬大橋後，改經青衣西北交匯處、青衣北岸公路、然後返回青荃路原有路線。<u>另於怡閣苑站後，直達大角咀。</u></p> <p>After Tsing Ma Bridge, divert via North West Tsing Yi Interchange, Tsing Yi North Coastal Road, and resume to its original routeing at Tsing Tsuen Road. <u>Upon arriving at Yee Kok Court stop, direct to Tai Kok Tsui Island Harbourview</u></p>	
巴士站安排 Bus Stop Arrangement	<p>停用巴士站 Suspended Bus Stops</p>	<p>替代巴士站 / 路線 Alternative Bus Stops / Route</p>
	<p>青衣 Tsing Yi 青華苑和長亨邨 Ching Wah Court and Cheung Hang Estate</p>	<p>不設臨時站 No temporary stop</p>
	<p>深水埗 Sham Shui Po 欽州街和深水埗站 Yen Chow Street and Sham Shui Po Station</p>	<p>欽州街大南街前 (新巴702號線站) Yen Chow Street before Tai Nam Street (stop of NWFB r/t 702)</p>
	<p>太子、旺角 Prince Edward, Mong Kok 黃竹街、旺角警署和西洋菜南街 Wong Chuk Street, Mong Kok Police Station and Sai Yeung Choi Street South</p>	<p>不設臨時站 No temporary stop</p> <p>機場：選乘A21號線 Airport: Ride r/t A21</p> <p>機場貨運區/東涌/市區：轉/選乘E21A號線 Airport Cargo Area / Tung Chung / Urban Area: Interchange to / ride r/t E21A</p>
<p>大角咀 Tai Kok Tsui 旺角街市至君匯港沿途各站 En-route stops from Mong Kok Market to Harbour Green</p>	<p>維港灣 Island Harbourview</p>	

機場博覽館方向無須改道。因改道和交通擠塞，車程將延長而班次或作調整，請預留額外乘車時間，敬請留意。No diversion for Asia World-Expo bound. Please allow extra time for journey due to diversion and traffic congestion. Thank you for your attention.

營運部 (九龍及新界) 啟
Operations Department (Kowloon & N.T.)
CF/cwk

